

- Stratton, l'hon. Terrance R.—Suite**  
 Tarif des douanes—C-5, 226  
 Taxe d'accise—C-13, 367-68  
 ALENA, allusions, 368  
 Entreprises, petites et saisonnières, 368  
 Lapins, détaxés, 368  
 Organismes de bienfaisance, 368  
 Services ménagers, 368  
 Taxe sur les produits et services, modifications, 367
- Transports**  
 Recherche et sauvetage, remplacement des hélicoptères Sea King, position du gouv., q., 422, 556
- Winnipeg**  
 Jets, félicitations de leurs efforts pour retenir leur équipe, 1649  
 Mme le maire Susan Thompson, réélection, hommages, 2165
- Stupéfiants. Voir Drogues et autres substances—C-7**
- Suicide assisté. Voir Euthanasie et suicide assisté, com. spécial; Santé et Bien-être social, formation d'un com. spécial...**
- Sûreté du transport maritime. Voir Transport maritime, sûreté—C-38**
- Sylvain, l'hon. John** (démission le 31 janv. 1996)  
 Banque de développement du Canada—C-91, 1995-96  
 Banques et commerce, com. permanent  
 Autorisation de siéger en même temps que le Sénat, 688  
 Loi sur l'expansion des exportations, règlement, report de la date de présentation du rap., avis de mot., 132, a., 176  
 12<sup>e</sup> rap., Accise, Douanes et Vente du tabac aux jeunes—C-11, sans am., 897  
 13<sup>e</sup>, Système financier canadien, étude de l'état, étude, 1007-08  
 14<sup>e</sup>, Industrie, ministère—C-46, sans am., 1181  
 17<sup>e</sup>, Impôts, convention des Canada-États-Unis—S-9, sans am., 1547  
 18<sup>e</sup>, Budget—étude sur l'état du système financier canadien, a., 1973  
 19<sup>e</sup>, Impôt sur le revenu, Règles concernant l'application—C-70, sans am., 1889  
 20<sup>e</sup>, Banque de développement du Canada—C-91, sans am., mais avec une observation, 1980  
 22<sup>e</sup>, Taxe d'accise et Accise—C-90, sans am., 2207  
 23<sup>e</sup>, Conventions fiscales, mise en oeuvre, 1995—C-105, sans am., 2207  
 24<sup>e</sup>, Biens culturels, exportation et importation, Impôt sur le revenu et Cour canadienne de l'impôt—C-93, sans am., 2246  
 Système financier canadien, état, autorisation d'étudier l'état, avis de mot., 132, a., 177  
 Autorisation de déposer son rap. intérimaire, avis de mot., 1890, a., 1975
- Bombardier Halifax MKVII**  
 Récupération et restauration de l'appareil abattu dans le lac Mjosa, en Norvège, durant la Seconde Guerre mondiale, déc., 1581-82, 2130
- Canada se souvient, 50<sup>e</sup> anniversaire du Jour J, déc., 580**
- Conventions fiscales, mise en oeuvre, 1995—C-105, 2179**  
 Processus législatif qui s'applique en général à ce genre de projet de loi, 2179, r. à sa q., 2234
- Défense nationale**  
 Budget ministériel, proportion de dépenses non militaires, position du gouv., q., 995, 1240  
 Demande de r., 1213  
 Forces canadiennes, mesures disciplinaires, position du gouv., q., 1185-86, 1473  
 Maintien de la paix  
 Durée des périodes d'affectation, demande de renseignements, q., 1375, 1552  
 Ex-Yougoslavie
- Sylvain, l'hon. John—Suite**  
 Défense nationale—Suite  
 Dissolution du Régiment aéroporté du Canada, q., 1374  
 Retrait des troupes, politique du gouv., q., 1708  
 Frais imputés au budget du ministère, position du gouv., q., 1213, 1342-43  
 Régiment aéroporté canadien, enquête, position du gouv., q., 1185  
 Démission du Sénat, hommages, 2551-52, 2606, 2608  
 Marshall, l'hon. Jack, retraite du Sénat, hommages, 980  
 Politique de défense du Canada, com. mixte spécial  
 Rap., «La sécurité dans un monde en évolution», étude, 1099-1102
- Unité nationale**  
 Référendum au Québec, résultat, déc., 2149
- Système correctionnel et mise en liberté sous condition, Code criminel, Casier judiciaire, Prisons et maisons de correction et Transfèrement des délinquants, Lois (m)—C-45**  
 1<sup>re</sup> l., 2068; 2<sup>e</sup> l., 2100-03, 2119-21; ren. au com., 2121, rap. (18<sup>e</sup>) sans am. mais avec une observation, 2437; 3<sup>e</sup> l., 2467; s.r., chap. (1995), 2546  
 Commission nationale des libérations conditionnelles, 2101-02  
 «Dommage grave» causé à l'enfant, preuve, 2101  
 Procédure disciplinaire pour les membres, 2102, 2119  
 Conditions de résidence pour certains délinquants dangereux, 2102  
 Délinquants sexuels qui s'en prennent aux enfants, maintien en incarcération, 2101  
 Détention, 2102  
 Peines cumulatives, 2102, 2119  
 Programmes de réadaptation obligatoires, 2101, 2120  
 Rétribution des détenus afin de payer une partie de leurs frais de subsistance, 2102
- Orateurs: les honorables sénateurs**  
 Balfour, R. James, 2119-20  
 \* Pearson, Landon, 2100-03
- Système de gestion des dépenses** (du Gouvernement du Canada).  
*Voir Finances nationales, com.*
- Système financier canadien, état. Voir Banques et commerce, com.**
- Tabac. Voir Accise, Douanes et Vente du... C-11; Affaires indiennes; Produits dangereux; Produits du tabac—S-14; Santé; Santé, impact...**
- Tarif des douanes. Voir aussi Douanes et Tarif des douanes—C-102**
- Tarif des douanes, Loi (m)—C-5**  
 1<sup>re</sup> l., 184; 2<sup>e</sup> l., 225-27; ren. au com., 227, rap. (4<sup>e</sup>) sans am., 280; 3<sup>e</sup> l., 287-88; s.r., chap. 3 (1994), 298  
 Pays en développement, importations par le Canada, 225  
 Tarif de préférence général (TPG), prolongation, 225, 226
- Orateurs: les honorables sénateurs**  
 Stratton, Terry, 226  
 \* Thériault, L. Norbert, 225-26
- Taxe d'accise. Voir aussi Impôt sur le revenu, Règles... C-27**
- Taxe d'accise, Accise et Impôt sur le revenu, Lois (m)—C-32**  
 1<sup>re</sup> l., 745; 2<sup>e</sup> l., 745-48; ren. au com. plénier, 748, étude, présidence de l'hon. sén. Corbin, présence de M. David Walker, secrétaire parlementaire du ministre des Finances, 748-51; rap. sans am., 751; 3<sup>e</sup> l., 751; s.r., chap. 29 (1994), 773
- Produits de tabac**  
 Amendes, 746, 748  
 Conséquences économiques et sociales de la contrebande, 745  
 Contrebande interprovinciale, 748  
 Nouvelles infractions, 746  
 Plan d'action national du gouv. pour lutter contre la contrebande, 745, 746, 747